

No. 51461

—
**Peru
and
Republic of Korea**

Agreement between the Government of the Republic of Peru and the Government of the Republic of Korea on the mutual recognition and exchange of driver's licenses (with annex). Lima, 17 December 2012

Entry into force: *3 April 2013, in accordance with article 10*

Authentic texts: *English, Korean and Spanish*

Registration with the Secretariat of the United Nations: *Peru, 25 November 2013*

—
**Pérou
et
République de Corée**

Accord entre le Gouvernement de la République du Pérou et le Gouvernement de la République de Corée relatif à la reconnaissance mutuelle et l'échange des permis de conduire (avec annexe). Lima, 17 décembre 2012

Entrée en vigueur : *3 avril 2013, conformément à l'article 10*

Textes authentiques : *anglais, coréen et espagnol*

Enregistrement auprès du Secrétariat de l'Organisation des Nations Unies : *Pérou,
25 novembre 2013*

[ENGLISH TEXT – TEXTE ANGLAIS]

**AGREEMENT BETWEEN
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF PERU AND
THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KOREA
ON THE MUTUAL RECOGNITION AND
EXCHANGE OF DRIVER'S LICENSES**

The Government of the Republic of Peru and the Government of the Republic of Korea hereinafter referred to as the "Parties",

In the interest of facilitating road traffic in the territory of both countries; and

Aiming to ensure the mutual recognition and exchange of driver's licenses issued in the Republic of Peru and the Republic of Korea,

Have agreed as follows:

Article 1

1. The Parties shall mutually recognize, for the purpose of exchange, driver's licenses issued by the competent authority of the other Party. Driver's licenses shall be exchanged in accordance with the table of equivalence set out in the Annex to this Agreement.
2. The holders of valid, non-temporary driver's licenses issued by the competent authority of a Party, who have been issued a residence permit or who have initiated a procedure to get a residence permit in the territory of the other Party, may at any time apply to the competent authority of that other Party for the exchange of their driver's license for driver's licenses issued by that other Party in accordance with the provisions of this Agreement.
3. The Parties shall exchange the driver's licenses, in accordance with paragraph 2 of this Article, without requiring the applicants to undergo examinations relating to the applicants' ability to drive a motor vehicle.
4. Paragraph 3 of this Article shall not affect the national legislation of either country relating to restrictions on driving based on the age, health or mental condition of an applicant for a driver's license.
5. Driver's licenses issued to driving course participants or to persons who are learning to drive in accordance with national legislation of the Parties, are not the subjects of the mutual recognition of driver's licenses for the purpose of exchange in accordance with this Agreement.

Article 2

1. The competent authority of the Party carrying out an exchange shall require the applicant to submit the original driver's license issued by the other Party, accompanied by a translation into the official language of that country, or into the English language.

2. The competent authority of the Party carrying out the exchange shall require the applicant to submit the health certificate as prescribed under its relevant national legislation, to drive the motor vehicles of the relevant license classification, and may deny the exchange of driver's licenses if the health or mental capability of the applicants fails to meet the required level for the relevant license.

3. The competent authority of the Party carrying out the exchange shall require the applicant to provide documents and pay fees required in accordance with its applicable national legislation.

Article 3

For implementation of this Agreement, the competent authorities of the Parties shall apply their national legislation concerning the registration of drivers.

Article 4

Each Party shall provide to the other Party, through diplomatic channels, specimens of its driver's license covered by this Agreement, for their dissemination to the competent authorities.

Article 5

In case of doubts related to the validity or authenticity of a driver's license submitted for exchange, the competent authority performing the procedure may request the competent authority of the other Party to verify the validity or the authenticity of that driver's license.

Article 6

1. Original driver's licenses taken for the purposes of exchange by the competent authority of a Party shall be handed over to the competent authority of the other Party through diplomatic channels.
2. Upon receiving an original driver's license, the competent authority of the receiving Party shall inform the competent authority of the sending Party of any inaccuracies or errors concerning its validity or authenticity

Article 7

1. Each Party shall communicate to the other Party, through diplomatic channels, the following information:

The full name, address, phone and fax numbers and e-mail addresses of its competent authorities responsible for the issuance of the driver's license.

2. The Parties shall promptly inform each other, through diplomatic channels, of any changes to their driver's licenses or of any changes or amendments to their national legislation which may affect the implementation of this Agreement, as well as of any changes in the contact information of their competent authorities

Article 8

Communication between the Parties, referred to in Article 5 and Article 6(2), and communication through diplomatic channels under Article 7(1) of this Agreement, shall be carried out in that country's official languages and be duly translated into the English language.

Article 9

1. This Agreement shall not affect the rights and obligations of the Parties arising from other international agreements to which they are a Party.
2. This Agreement shall be implemented in accordance with the national legislation in force of each Party.